

# OBSAH CONTENTS

## ČEŠTINA V DIGITÁLNÍM VĚKU

1	Shrnutí	1
2	Riziko pro naše jazyky a výzva pro jazykové technologie	3
2.1	Jazykové bariéry brzdí evropskou informační společnost	3
2.2	Naše jazyky v ohrožení	4
2.3	Jazykové technologie jsou technologiemi klíčovými	4
2.4	Příležitosti pro jazykové technologie	5
2.5	Výzvy pro jazykové technologie	6
2.6	Osvojování jazyka u lidí a u strojů	6
3	Čeština v evropské informační společnosti	8
3.1	Obecné informace	8
3.2	Specifika češtiny	9
3.3	Současný vývoj	10
3.4	Kultivace jazyka v České republice	11
3.5	Jazyk ve vzdělávání	12
3.6	Mezinárodní aspekty	13
3.7	Čeština na internetu	14
4	Podpora jazykových technologií pro češtinu	15
4.1	Architektura aplikací	15
4.2	Základní aplikační oblasti	16
4.3	Další aplikační oblasti	23
4.4	Vzdělávací programy	27
4.5	Národní projekty a iniciativy	28
4.6	Dostupné nástroje a zdroje pro češtinu	28
4.7	Porovnání napříč jazyky	30
4.8	Závěr	30
5	○ síti META-NET	34

# THE CZECH LANGUAGE IN THE DIGITAL AGE

<b>1</b>	<b>Executive Summary</b>	<b>35</b>
<b>2</b>	<b>Languages at Risk: a Challenge for Language Technology</b>	<b>37</b>
2.1	Language Borders Hold back the European Information Society . . . . .	38
2.2	Our Languages at Risk . . . . .	38
2.3	Language Technology is a Key Enabling Technology . . . . .	38
2.4	Opportunities for Language Technology . . . . .	39
2.5	Challenges Facing Language Technology . . . . .	40
2.6	Language Acquisition in Humans and Machines . . . . .	40
<b>3</b>	<b>Czech in the European Information Society</b>	<b>42</b>
3.1	General Facts . . . . .	42
3.2	Particularities of the Czech Language . . . . .	43
3.3	Recent Developments . . . . .	45
3.4	Language Cultivation in the Czech Republic . . . . .	46
3.5	Language in Education . . . . .	46
3.6	International Aspects . . . . .	48
3.7	Czech on the Internet . . . . .	48
<b>4</b>	<b>Language Technology Support for Czech</b>	<b>50</b>
4.1	Application Architectures . . . . .	50
4.2	Core Application Areas . . . . .	51
4.3	Other Application Areas . . . . .	59
4.4	Educational Programmes . . . . .	62
4.5	National Projects and Initiatives . . . . .	63
4.6	Availability of tools and resources for Czech . . . . .	63
4.7	Cross-language comparison . . . . .	65
4.8	Conclusions . . . . .	65
<b>5</b>	<b>About META-NET</b>	<b>69</b>
<b>A</b>	<b>Odkazy – References</b>	<b>71</b>
<b>B</b>	<b>Členové META-NET – META-NET Members</b>	<b>75</b>
<b>C</b>	<b>Série Bílé knihy META-NET – The META-NET White Paper Series</b>	<b>79</b>